

## MOTION

In Committee

AMENDMENT TO BILL 32

### THE PERSONAL HEALTH INFORMATION AMENDMENT ACT

Moved by the Honourable Ms. Oswald

*THAT the proposed clause 6(1), as set out in Clause 6(1) of the Bill, be replaced with the following:*

#### **Trustee to respond promptly**

**6(1)** A trustee shall respond to a request as promptly as required in the circumstances but not later than

(a) 24 hours after receiving it, if the trustee is a hospital and the information is about health care currently being provided to an in-patient;

(b) 72 hours after receiving it, if the information is about health care the trustee is currently providing to a person who is not a hospital in-patient; and

(c) 30 days after receiving it in any other case, unless the request is transferred to another trustee under section 8.

#### **Information provided in 24 hours**

**6(1.1)** In the circumstance mentioned in clause (1)(a) (hospital patient), the trustee is required only to make the information available for examination and need not, despite section 7, provide a copy or an explanation.

## MOTION

Étude en comité

AMENDEMENT AU PROJET DE LOI 32

### LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES RENSEIGNEMENTS MÉDICAUX PERSONNELS

Motion de M<sup>me</sup> la ministre Oswald

*Il est proposé que le paragraphe 6(1) figurant au paragraphe 6(1) du projet de loi soit remplacé par ce qui suit :*

#### **Réponse rapide**

**6(1)** Le dépositaire répond à la demande aussi rapidement que le commandent les circonstances, mais au plus tard :

a) 24 heures après l'avoir reçue si le dépositaire est un hôpital et si les renseignements portent sur des soins de santé offerts actuellement à un malade hospitalisé;

b) 72 heures après l'avoir reçue si les renseignements portent sur des soins de santé qu'il offre actuellement à une personne qui n'est pas un malade hospitalisé;

c) 30 jours après l'avoir reçue, dans les autres cas, sauf si elle est transmise à un autre dépositaire en vertu de l'article 8.

#### **Communication des renseignements**

**6(1.1)** Dans le cas visé à l'alinéa (1)a), le dépositaire n'est tenu que de mettre les renseignements à la disposition du particulier à des fins d'examen et, malgré l'article 7, n'a pas à en remettre une copie ni à fournir des explications.

## MOTION

In Committee

AMENDMENT TO BILL 32

THE PERSONAL HEALTH INFORMATION  
AMENDMENT ACT

Moved by the Honourable Ms. Oswald

*THAT the proposed clause 23(1.1), as set out in Clause 14(2) of the Bill, be replaced with the following:*

### **Timely disclosure to family**

**23(1.1)** When an immediate family member, or someone else with whom the patient or resident is known to have a close personal relationship, asks a trustee to disclose information under subsection (1), the trustee must disclose the information as soon as reasonably possible but not later than

- (a) 24 hours after the request is made, if the trustee is a hospital and the information is about health care currently being provided to an in-patient; or
- (b) 72 hours after the request is made, in any other case;

as long as the requirements of subsection (1) are met.

## MOTION

Étude en comité

AMENDEMENT AU PROJET DE LOI 32

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES  
RENSEIGNEMENTS MÉDICAUX  
PERSONNELS

Motion de M<sup>me</sup> la ministre Oswald

*Il est proposé que le paragraphe 23(1.1) figurant au paragraphe 14(2) du projet de loi soit remplacé par ce qui suit :*

### **Délai de communication**

**23(1.1)** Pourvu qu'il soit satisfait aux exigences du paragraphe (1), lorsqu'un membre de la famille immédiate du malade ou du résident ou une autre personne avec laquelle on sait qu'il entretient des liens personnels étroits demande au dépositaire la communication de renseignements en vertu de ce paragraphe, celle-ci doit avoir lieu aussi rapidement que possible, mais au plus tard :

- a) dans les 24 heures suivant la demande, si le dépositaire est un hôpital et si les renseignements portent sur des soins de santé offerts actuellement à un malade hospitalisé;
- b) dans les 72 heures suivant la demande, dans les autres cas.

## MOTION

In Committee

AMENDMENT TO BILL 32

### THE PERSONAL HEALTH INFORMATION AMENDMENT ACT

Moved by the Honourable Ms. Oswald

*THAT the proposed section 23.2, as set out in Clause 15 of the Bill, be replaced with the following:*

#### **Disclosure for fundraising**

**23.2(1)** If a trustee is

- (a) a hospital or personal care home; or
- (b) a health care facility or health services agency designated in the regulations for the purpose of this section;

it may disclose to a charitable fundraising foundation with which it is affiliated the name and mailing address of an individual who has been a patient of the hospital, who is or has been a resident of the personal care home, or who is receiving or has received services from the facility or agency.

#### **Conditions**

**23.2(2)** The trustee may make a disclosure under subsection (1) only if

- (a) the trustee has notified the individual in writing that the trustee might disclose personal health information about the individual to a charitable fundraising foundation, or has posted a notice to that effect where it is likely to come to the individual's attention;
- (b) the notice is in a form that the individual can reasonably be expected to understand;

## MOTION

Étude en comité

AMENDEMENT AU PROJET DE LOI 32

### LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES RENSEIGNEMENTS MÉDICAUX PERSONNELS

Motion de M<sup>me</sup> la ministre Oswald

*Il est proposé que l'article 23.2 figurant à l'article 15 du projet de loi soit remplacé par ce qui suit :*

#### **Collecte de fonds**

**23.2(1)** Le dépositaire qui est soit un hôpital ou un foyer de soins personnels, soit un établissement de soins de santé ou un organisme de services de santé désigné dans les règlements pour l'application du présent article peut communiquer à une organisation caritative qui procède à une campagne de financement et qui lui est affiliée le nom et l'adresse postale d'un particulier qui a été un malade de l'hôpital, qui est ou a été un résident du foyer ou qui reçoit ou a reçu des services de l'établissement ou de l'organisme.

#### **Conditions**

**23.2(2)** La communication n'est autorisée que si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le dépositaire a donné un avis écrit au particulier ou a affiché un avis dont celui-ci prendra probablement connaissance faisant état de son intention de procéder à la communication;
- b) l'avis est libellé de manière à ce que le particulier puisse vraisemblablement le comprendre;

(c) the individual has been given a reasonable opportunity to object to the disclosure and has not done so; and

(d) the trustee and the foundation comply with any additional requirements specified in the regulations.

c) le particulier a eu la possibilité de s'opposer à la communication mais ne l'a pas fait;

d) le dépositaire et l'organisation respectent les autres exigences réglementaires.

**MOTION**

In Committee

AMENDMENT TO BILL 32

THE PERSONAL HEALTH INFORMATION  
AMENDMENT ACT

Moved by the Honourable Ms. Oswald

*THAT the proposed clause 66(1)(i.1), as set out in Clause 29(c) of the Bill, be replaced with the following:*

(i.1) for the purpose of section 23.2 (charitable fundraising),

(i) designating health care facilities and health services agencies, and

(ii) specifying additional requirements under clause (2)(d);

**MOTION**

Étude en comité

AMENDEMENT AU PROJET DE LOI 32

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES  
RENSEIGNEMENTS MÉDICAUX  
PERSONNELS

Motion de M<sup>me</sup> la ministre Oswald

*Il est proposé que l'alinéa 66(1)i.1 figurant à l'alinéa 29c) du projet de loi soit remplacé par ce qui suit :*

i.1) pour l'application de l'article 23.2 :

(i) désigner des établissements de soins de santé et des organismes de services de santé,

(ii) fixer des exigences supplémentaires conformément à l'alinéa (2)(d);

**MOTION**

In Committee

AMENDMENT TO BILL 32

THE PERSONAL HEALTH INFORMATION  
AMENDMENT ACT

Moved by the Honourable Ms. Oswald

*That the title is amended by adding "(2)" at the end.*

**MOTION**

Étude en comité

AMENDEMENT AU PROJET DE LOI 32

LOI MODIFIANT LA LOI SUR LES  
RENSEIGNEMENTS MÉDICAUX  
PERSONNELS

Motion de M<sup>me</sup> la ministre Oswald

*Il est proposé que le titre du projet soit amendé par substitution, à « LOI MODIFIANT », de « LOI N<sup>o</sup> 2 MODIFIANT ».*